

**Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» оголошує конкурс на відбір консультант** **для перекладу матеріалів ВООЗ програми Глобального фонду для боротьби зі СНІДом, туберкульозом та малярією**

**«Стійка відповідь на епідемії ВІЛ і ТБ в умовах війни та відновлення України».**

**Назва позиції:** консультант для перекладу матеріалів ВООЗ

**Рівень зайнятості:** часткова

**Регіон діяльності:** вся Україна

**Інформація щодо установи:**

Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» (ЦГЗ) — санітарно-профілактичний заклад охорони здоров’я, головними завданнями якого є діяльність у галузі громадського здоров’я і забезпечення потреб населення шляхом здійснення епідеміологічного нагляду, виконання повноважень щодо захисту населення від інфекційних та неінфекційних захворювань, лабораторної діяльності, біологічної безпеки та біологічного захисту. ЦГЗ виконує функції головної установи Міністерства охорони здоров’я України у галузі громадського здоров’я та протидії небезпечним, особливо небезпечним, інфекційним та неінфекційним захворюванням, біологічного захисту та біологічної безпеки, імунопрофілактики, лабораторної діагностики інфекційних недуг, гігієнічних та мікробіологічних аспектів здоров’я людини, пов’язаних із довкіллям, національного координатора Міжнародних медико-санітарних правил, координації реагування на надзвичайні ситуації у секторі громадського здоров’я.

**Завдання**:

* переклад матеріалів ВООЗ з англійської на українську мову;
* консультації з представниками Центру щодо правильності перекладу медичної термінології;
* підготовка звіту за результатами виконаних робіт.

**Вимоги до професійної компетентності:**

* Вища освіта.
* Досвід роботи у сфері перекладу з англійської мови
* Досвід перекладу матеріалів на медичну тему

**Резюме мають бути надіслані електронною поштою на електронну адресу:** [**vacancies@phc.org.ua**](mailto:vacancies@phc.org.ua)**.**

В темі листа, будь ласка, зазначте: **«143-2025 консультант для перекладу матеріалів ВООЗ»**

**Термін подання документів – до 18 квітня 2025 року,** реєстрація документів   
завершується о 18:00.

За результатами відбору резюме успішні кандидати будуть запрошені до участі у співбесіді. У зв’язку з великою кількістю заявок, ми будемо контактувати лише з кандидатами, запрошеними на співбесіду. Умови завдання та контракту можуть бути докладніше обговорені під час співбесіди.

Державна установа «Центр громадського здоров’я Міністерства охорони здоров’я України» залишає за собою право повторно розмістити оголошення про вакансію, скасувати конкурс на заміщення вакансії, запропонувати посаду зі зміненими обов’язками чи з іншою тривалістю контракту.